



	FR	DE	NL	EN
①	Bouton Marche/Arrêt	Ein/Aus-Taste	Aan/uit knop	Power button
②	Mode d'enregistrement	Aufnahmemodus	Opname-modus	Record mode button
③	Voyant lumineux	Kontrollleuchte	Signaallampje	Indicator light
④	Infrarouge	Infrarot	Infrarood	Infrared
⑤	Objectif	Objektiv	Lens	Lens
⑥	USB	USB	USB	USB
⑦	Carte SD	SD-Karte	SD kaart	TF card
⑧	Support aimanté	Magnethalterung	Magnetische houder	Magnetic support
⑨	Cable de connexion à un ordinateur	Computer-Verbindungskabel	Computerkabel	Computer cable
⑩	Câble de chargement	Ladekabel	USB-oplaadkabel	USB cable

MICRO CAMERA « SPY-EYE »

FR



Avertissement : Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.

A. CONSIGNES DE SECURITE

1. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
2. Pour éviter tout choc électrique, n'immergez jamais le câble d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
3. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
4. Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail, et évitez qu'il n'entre en contact avec des surfaces chaudes.
5. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
6. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
7. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
8. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

B. UTILISATION

1) Rechargement

Avant la première utilisation, assurez-vous de charger complètement la batterie

- Insérez la fiche du câble (fourni) dans la prise USB ⑥ et branchez le câble sur une alimentation USB ou un ordinateur

- Lorsque la batterie est en charge, le témoin de charge ③ est rouge, lorsque la batterie est complètement chargée, le témoin lumineux ③ devient bleu.

Lorsque la batterie est déchargée, le voyant rouge ③ clignote pendant 2 secondes, puis l'appareil s'éteint. Retirez la carte SD et rechargez à nouveau votre appareil.

2) Installation de la carte micro SD

Sans carte mémoire, l'appareil ne peut pas fonctionner.

Remarque: l'appareil n'a pas de mémoire intégrée. Une carte mémoire doit être insérée dans l'appareil avant utilisation.

- Lors de la première utilisation d'une carte mémoire achetée récemment, ou si des données sont enregistrées sur la carte mémoire mais que l'appareil ne reconnaît pas la carte SD, formater la carte mémoire ;
- Avant de brancher ou débrancher la carte mémoire, éteindre l'appareil et le déconnecter de votre ordinateur ;
- Dans l'un des cas suivants, les données enregistrées peuvent être endommagées :
 - Mauvaise utilisation de la carte mémoire ;
 - Débrancher l'alimentation ou retirer la carte mémoire pendant l'enregistrement, la suppression (formatage) ou la lecture ;



Insérez la carte micro SD dans la fente jusqu'au « clic » comme sur le schéma ci-contre (si besoin munissez-vous d'un stylo).

Si l'appareil est allumé sans carte SD, les lumières rouge et bleue ③ clignotent 4 fois, et l'appareil s'éteint.

La carte SD doit être de 8 Go ou plus, et le format est FAT32. Si une carte de 64 ou 128 Go est utilisée et que le format de la carte n'est pas FAT32, l'appareil formatera automatiquement la carte lorsqu'il sera allumé.

3) Mise en marche

Une fois chargé votre appareil est prêt à être utilisé. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt ① pendant 2 secondes.

Après la mise sous tension, la lumière bleue ③ s'allume, et l'appareil est en mode veille.

Pour l'éteindre appuyez sur le bouton Marche/Arrêt ① pendant 4 secondes.

• Mode Video 720P

Dès la mise en route, l'appareil se place automatiquement en mode veille, la lumière bleue ③ est allumée et l'appareil est en mode vidéo 720P.

Appuyez une fois sur le bouton Marche/Arrêt ①, le voyant bleu ③ clignote 3 fois et l'appareil passe en mode enregistrement vidéo. Il n'y a pas de voyant lumineux ③. Pendant l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le Marche/Arrêt ① une fois pour arrêter et sauvegarder la vidéo. Sans arrêt manuel, dans tous les cas après 5 minutes, la vidéo est automatiquement sauvegardée et l'enregistrement continue par séquence de 5 minutes.

Le voyant lumineux bleu ③ s'allume à nouveau, l'appareil revient en mode veille.

• Mode video 720P détection de mouvement

Lorsque l'appareil est en veille, appuyez sur le bouton R ② pendant 3 secondes, la lumière rouge ③ clignote 3 fois, les lumières rouge et bleue s'éteignent et l'appareil passe en mode vidéo détection de mouvement 720P. Dès qu'il détecte un objet en mouvement dans le périmètre, les lumières rouge et bleue ③ clignotent une fois pour indiquer le début de l'enregistrement; après 5 minutes, la vidéo est automatiquement sauvegardée et revient à l'état de détection (aucune lumière n'est affichée).

L'appareil déclenche l'enregistrement à chaque nouveau mouvement détecté.

• Mode video 1080P

En mode veille, appuyez une courte fois sur le bouton R ②, les lumières rouge et bleue ③ s'allument en même temps, l'appareil est en mode vidéo 1080P. Ensuite, cliquez une fois sur le bouton Marche/Arrêt ①, la lumière bleue ③ s'allume, la lumière rouge ③ clignote 3 fois, et les lumières rouge et bleue ③ s'éteignent en même temps pour signifier le début de l'enregistrement. Après 5 minutes, la vidéo est automatiquement sauvegardée et l'enregistrement s'arrête.

Pendant le processus d'enregistrement, appuyez une fois sur le bouton Marche/Arrêt ① pour arrêter et sauvegarder la vidéo.

Sans arrêt manuel, dans tous les cas après 5 minutes, la vidéo est automatiquement sauvegardée et l'enregistrement continue par séquence de 5 minutes.

Les lumières rouge et bleue ③ s'allument en même temps, et vous revenez en mode veille.

- Mode video 1080P détection de mouvement

Lorsque l'appareil est en mode vidéo 1080P (les lumières rouge et bleue ③ sont allumées), appuyez sur le bouton R ② pendant 3 secondes, la lumière rouge ③ clignote 3 fois, et les lumières rouge et bleue ③ s'éteignent. Lorsqu'il détecte un objet en mouvement dans le rayon d'action, les lumières rouge et bleue clignotent une fois pour signifier le début d'enregistrement; après 5 minutes, la vidéo est automatiquement sauvegardée et revient à l'état de détection (aucune lumière n'est affichée).

L'appareil déclenche l'enregistrement à chaque nouveau mouvement détecté.

Cliquez une fois sur n'importe quelle touche pour quitter le mode vidéo de détection de mouvement.

- Mode photo

En mode veille, appuyez deux fois sur le bouton R ②, la lumière rouge ③ s'allume et la lumière bleue s'éteint.

Dans ce mode, cliquez une fois sur le bouton ①, la lumière rouge ③ clignote une fois, l'appareil prend une photo et l'enregistre immédiatement. Pour prendre d'autres photos, appuyez à nouveau sur le bouton ①.

L'appareil allume automatiquement la lumière infrarouge de vision nocturne. Il s'allume automatiquement lorsque la lumière est sombre. Veuillez faire attention à l'environnement.

- Enregistrement pendant le rechargement

Si vous ne retirez pas la carte SD avant de connecter l'appareil au chargeur ou à votre ordinateur, la lumière bleue ③ clignote 3 fois et l'appareil démarre l'enregistrement vidéo. À ce moment-là, vous pouvez arrêter manuellement l'enregistrement et passer à n'importe quel mode. Ou si aucune opération n'est effectuée pendant 10 secondes, l'appareil passe en mode de charge.

- Réglages de l'heure

A la mise sous tension, l'appareil génère un fichier horaire nommé "TIME.TXT" dans le système.

Eteignez l'appareil et connectez-le à un ordinateur.

Localisez le fichier "TIME.TXT", réglez l'heure souhaitée en utilisant le format 2020-05-18 23:59:59 Y et enregistrer le fichier. Déconnectez l'appareil de l'ordinateur puis allumez l'appareil. Le réglage de l'heure est alors terminé.

Si vous voulez annuler l'horodatage modifiez "Y" dans le fichier "TIME.TXT" en "N" pour désactiver l'affichage de l'heure. Le format de référence est le suivant :

1 : 2020-05-18 23:59:59 Y (avec affichage de l'heure en filigrane)

2 : 2020-05-18 23:59:59 N (sans affichage de l'heure en filigrane)

C. Transfert d'enregistrements sur un ordinateur

Eteignez la caméra. Connectez-la à l'ordinateur via le câble USB. Une fois la connexion établie, une nouvelle boîte de dialogue apparaît sur l'ordinateur. Les photos et les vidéos peuvent être trouvées dans les fichiers "PHOTO" ou « VIDEO » dans le stockage de masse et peuvent être copiées sur l'ordinateur.

Remarque: ne déconnectez pas le câble et ne retirez pas la carte mémoire lors de la copie de photos / vidéos.

D. CONSEIL D'ENTRETIEN

Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide et non pelucheux.

N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

N'exposez jamais l'appareil à la lumière directe du soleil.

Ne laissez pas tomber l'appareil.

E. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation : batterie 300mAh (câble USB fourni)

- Autonomie : 130 minutes

- Résolution vidéo : 1920 x 1080 / 1280 x 720 pixels / 30 IPS

- Format vidéo : AVI / Format fichier : M-JPEG

- Inclus : câble de chargement, support aimanté, câble de connexion à un ordinateur



Mise au rebut de l'appareil :

La directive Européenne 2012/19/EU sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Précisions et précautions sur l'utilisation des piles :

- Jeter une pile usagée dans la nature ou les ordures ménagères pollue et empêche la récupération de matériaux valorisables. Il est donc important de limiter sa consommation de piles et de respecter les consignes suivantes :
 - De privilégier les piles alcalines (qui durent plus longtemps que les piles salines) et lorsque c'est possible les piles rechargeables.
 - De déposer les piles et accumulateurs usagés dans les conteneurs spécifiques présents chez les commerçants. Ainsi, les métaux seront valorisés et ne pollueront pas l'environnement car ils contiennent des métaux lourds, dangereux pour la santé et l'environnement (principalement du nickel et du cadmium).
- Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité indiquée sur l'appareil et sur la pile. Un positionnement incorrect peut soit endommager l'appareil, soit causer des fuites au niveau des piles, soit à l'extrême un incendie ou l'explosion de la pile.
- Pour assurer un bon fonctionnement, les piles doivent être en bon état. En cas d'anomalie dans le fonctionnement de l'appareil, mettre des piles neuves.
- N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables. Elles pourraient couler, s'échauffer, provoquer un incendie ou exploser.
- Remplacez l'ensemble des piles en même temps. Ne jamais mélanger des piles salines avec des piles alcalines ou rechargeables.
- Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil. De même, retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée, sinon les piles risquent de couler et de causer des dommages.
- Ne jamais essayer de court-circuiter les bornes d'une pile.
- Ne jamais jeter les piles au feu, elles risqueraient d'exploser.
- La recharge des accumulateurs est à réaliser par un adulte.
- Sortir les accumulateurs de l'appareil avant de les recharger.
- Nous conseillons à l'adulte de surveiller l'enfant lorsqu'il change les piles afin que ces consignes soient respectées ou bien effectuer lui-même le remplacement des piles.
- Si une pile est avalée, consulter immédiatement son médecin ou le centre antipoison le plus proche. N'oubliez pas d'emporter l'appareil avec vous.
- Pour un fonctionnement optimal, nous recommandons d'utiliser uniquement des piles haute performance de qualité et récente.

MINIKAMERA „SPY-EYE“

DE



Hinweis: Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.

A. SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Gerät ist nur zum Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät nur gemäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung benutzen.
2. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, noch das Netzkabel oder den Stecker oder einem anderen Teil der Vorrichtung in Wasser oder Flüssigkeiten tauchen.
3. Das Gerät nicht im Freien benutzen.
4. Das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen lassen und darauf achten, dass es nicht mit einer heißen Oberfläche in Berührung kommt.
5. Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen bzw. benutzen, z. B. Heizkörper, um Verformungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
6. Keine Scheuermittel zur Reinigung des Geräts verwenden.

7. Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, mithilfe eines externen Zeitschalters oder einer Fernsteuerung ein- bzw. ausgeschaltet zu werden.
8. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

B. BENUTZUNG

1) Aufladen

Laden Sie den Akku vor der ersten Benutzung vollständig auf.

- Schließen Sie das mitgelieferte Kabel am USB-Anschluss ⑥ und an eine USB-Stromversorgung oder einen Computer an.
- Während der Akku lädt, leuchtet die Ladeanzeige ③ rot. Wenn der Akku vollständig geladen ist, wechselt die Leuchte ③ zu Blau.

Wenn der Akku leer ist, blinkt die rote Leuchte ③ 2 Sekunden lang und das Gerät schaltet sich aus. Entnehmen Sie die SD-Karte und laden Sie Ihr Gerät wieder auf.

2) Einlegen der Micro-SD-Karte

Ohne Speicherkarte ist das Gerät nicht funktionsfähig.

Hinweis: Das Gerät verfügt nicht über einen internen Speicher. Vor Benutzung des Geräts muss eine Speicherkarte eingelegt werden.

- Bei der ersten Benutzung einer kürzlich gekauften Speicherkarte oder wenn Daten auf der Speicherkarte abgespeichert sind, aber das Gerät erkennt die SD-Karte nicht: Formatieren Sie die Speicherkarte.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Ein- oder Ausstecken der Speicherkarte aus und trennen Sie es vom Computer.
- In den folgenden Fällen können die abgespeicherten Daten beschädigt sein:
 - Falsche Nutzung der Speicherkarte;
 - Trennen von der Stromversorgung oder Entnahme der Speicherkarte während der Aufnahme, des Löschens (Formatierung) oder des Lesens.



Führen Sie die Micro-SD-Karte wie nebenstehend abgebildet in den Kartensteckplatz ein, bis sie einrastet (helfen Sie bei Bedarf mit einem Stift nach).

Wird das Gerät ohne SD-Karte eingeschaltet, blinken die rote und die blaue Leuchte ③ 4 Mal und das Gerät schaltet sich aus.

Die SD-Karte muss über 8 GB oder mehr verfügen, das Format ist FAT32. Wenn eine Karte mit 64 oder 128 GB benutzt wird und ihr Format nicht FAT32 ist, wird das Gerät die Karte automatisch beim Einschalten formatieren.

3) Inbetriebnahme

Nach dem Aufladen ist Ihr Gerät einsatzbereit. Drücken Sie 2 Sekunden lang die Ein/Aus-Taste ①.

Nach dem Einschalten leuchtet die blaue Leuchte ③ auf und das Gerät ist im Stand-by-Modus.

Zum Ausschalten drücken Sie 4 Sekunden lang die Ein/Aus-Taste ①.

- Videomodus 720p

Beim Einschalten geht das Gerät automatisch in den Stand-by-Modus, die blaue Anzeige ③ leuchtet und das Gerät befindet sich im Videomodus 720p.

Drücken Sie einmal die Ein/Aus-Taste ①, die blaue Leuchte ③ blinkt 3 Mal und das Gerät wechselt in den Videoaufnahme-Modus. Die Kontrollleuchte ③ ist aus. Drücken Sie während der Aufnahme erneut einmal die Ein/Aus-Taste ①, um die Aufnahme zu beenden und das Video abzuspeichern. Ohne manuelles Anhalten wird das Video in jedem Fall nach 5 min automatisch abgespeichert und die Aufnahme setzt sich mit 5-min-Sequenzen fort.

Die blaue Anzeige ③ leuchtet wieder auf und das Gerät wechselt wieder in den Stand-by-Modus.

- Videomodus 720p mit Bewegungserkennung

Wenn sich das Gerät im Stand-by-Modus befindet, drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste R ②, die rote Leuchte ③ blinkt 3 Mal, die rote und die blaue Leuchte gehen aus und das Gerät wechselt in den Videomodus 720p mit Bewegungserkennung. Sobald es ein sich bewegendes Objekt im Umfeld erfasst, blinken die rote und die blaue Leuchte ③ einmal, um den Beginn der Aufnahme anzuzeigen. Nach 5 min wird das Video automatisch abgespeichert und das Gerät geht wieder in Erfassungsbereitschaft (keine Leuchtanzeige).

Das Gerät löst die Aufnahme bei jeder neu erfassten Bewegung aus.

- Videomodus 1080p

Drücken Sie im Stand-by-Modus kurz die Taste R ②, die rote und die blaue Leuchte ③ leuchten gleichzeitig auf und das Gerät befindet sich im Videomodus 1080p. Drücken Sie anschließend einmal die Ein/Aus-Taste ①, die blaue Anzeige ③ leuchtet auf, die rote Leuchte ③ blinkt 3 Mal und die rote und die blaue Leuchte ③ gehen gleichzeitig aus, um den Beginn der Aufnahme anzuzeigen. Nach 5 min wird das Video automatisch abgespeichert und die Aufnahme stoppt.

Drücken Sie während des Aufnahmevorgangs einmal die Ein/Aus-Taste ①, um die Aufnahme zu stoppen und das Video abzuspeichern.

Ohne manuelles Anhalten wird das Video in jedem Fall nach 5 min automatisch abgespeichert und die Aufnahme setzt sich mit 5-min-Sequenzen fort.

Die rote und die blaue Leuchte ③ leuchten gleichzeitig auf und das Gerät wechselt in den Stand-by-Modus zurück.

- Videomodus 1080p mit Bewegungserkennung

Wenn sich das Gerät im Videomodus 1080p befindet (die rote und die blaue Leuchte ③ sind an), drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste R ②, die rote Leuchte ③ blinkt 3 Mal und die rote und die blaue Leuchte ③ gehen aus. Wenn es ein sich bewegendes Objekt im Aktionsradius erfasst, blinken die rote und die blaue Leuchte einmal, um den Beginn der Aufnahme anzuzeigen. Nach 5 min wird das Video automatisch abgespeichert und das Gerät geht wieder in Erfassungsbereitschaft (keine Leuchtanzeige).

Das Gerät löst die Aufnahme bei jeder neu erfassten Bewegung aus.

Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Videomodus mit Bewegungserkennung zu verlassen.

- Fotomodus

Drücken Sie im Stand-by-Modus zwei Mal die Taste R ②, die rote Leuchte ③ leuchtet auf und die blaue Leuchte geht aus. Drücken Sie in diesem Modus einmal die Taste ①, die rote Leuchte ③ blinkt einmal, das Gerät nimmt ein Foto auf und speichert es sofort ab. Um weitere Fotos aufzunehmen, drücken Sie erneut die Taste ①.

Das Gerät schaltet automatisch die Infrarotbeleuchtung für die Nachtsicht ein. Sie geht bei dunklen Lichtverhältnissen automatisch an. Bitte achten Sie auf die Umgebung.

- Aufnahme während des Ladevorgangs

Wenn Sie die SD-Karte nicht entfernen, bevor Sie das Gerät an das Ladegerät oder an Ihren Computer anschließen, blinkt die blaue Leuchte ③ 3 Mal und das Gerät startet die Videoaufnahme. Sie können die Aufnahme manuell stoppen und in jeden beliebigen Modus wechseln. Wenn 10 Sekunden lang keine Aktion ausgeführt wird, wechselt das Gerät in den Lademodus.

- Einstellung der Uhrzeit

Beim Einschalten erstellt das Gerät im System eine Zeitdatei mit dem Namen „TIME.TXT“.

Schalten Sie das Gerät aus und verbinden Sie es mit einem Computer.

Finden Sie die Datei „TIME.TXT“, stellen Sie die gewünschte Uhrzeit nach dem Format 2020-05-18 23:59:59 Y ein und speichern Sie die Datei ab.

Trennen Sie das Gerät vom Computer und schalten Sie es ein. Die Uhrzeiteinstellung ist nun abgeschlossen.

Wenn Sie den Zeitstempel verwerfen wollen, ändern Sie „Y“ in der Datei „TIME.TXT“ zu „N“, um die Zeitanzeige zu deaktivieren. Das Referenzformat ist folgendermaßen:

1: 2020-05-18 23:59:59 Y (mit Zeitanzeige als Wasserzeichen)

2: 2020-05-18 23:59:59 N (ohne Zeitanzeige als Wasserzeichen)

F. Übertragen von Aufzeichnungen auf einen Computer

M 2700 / MD27

Schalten Sie die Kamera aus. Verbinden Sie diese über das USB-Kabel mit dem Computer. Wenn die Verbindung hergestellt ist, wird auf dem Computer ein neues Dialogfeld angezeigt. Die Fotos und Videos können in den Dateien „PHOTO“ oder „VIDEO“ im Massenspeicher gefunden und auf den Computer kopiert werden.

Hinweis: Ziehen Sie während des Kopiervorgangs der Fotos/Videos nicht das Kabel ab und entnehmen Sie nicht die Speicherkarte.

G. PFLEGEHINWEISE

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten, flusenfreien Tuch.

Setzen Sie zur Reinigung des Geräts keine Scheuermittel ein.

Setzen Sie das Gerät nie der direkten Sonneneinstrahlung aus.

Lassen Sie das Gerät nicht herunterfallen.

H. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Stromversorgung: Akku 300 mAh (USB-Kabel im Lieferumfang enthalten)

- Autonomie: 130 Minuten

- Videoauflösung: 1920 x 1080 / 1280 x 720 Pixel / 30 ips

- Videoformat: AVI / Dateiformat: M-JPEG

- Enthalten: Ladekabel, Magnethalterung, Computer-Verbindungskabel



Entsorgung des Geräts

Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte bestimmt, dass diese nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen, und die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.

ENTSORGUNG DER BATTERIEN UND SICHERHEITSHINWEISE

- *Entsorgung: Die Batterien bitte in den Batteriecontainer werfen, oder im Fachhandel abgeben.*
- *Nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.*
- *Begrenzen Sie den Verbrauch von Batterien, da die Entsorgung die Umwelt belastet.*
- *Ziehen Sie alkaline Batterien vor.*
- *Entsorgen Sie gebrauchte Batterien im Fachhandel und den entsprechenden Sammelbehältern.*
- *Die Batterien müssen richtig eingelegt werden. Bitte die Polarität (Plus Minus) beachten. Falsch eingelegte Batterien können das Gerät beschädigen, sie können auslaufen und im Extremfall kann es zu Brand und Explosion führen.*
- *Für einen normalen Gebrauch müssen die Batterien in einem guten Zustand sein.*
- *Bei Fehlfunktionen neue Batterien einlegen.*
- *Versuchen Sie nie nichtaufladbare Batterien zu laden. Diese können auslaufen, sich erhitzen, zu Brand oder Explosion führen.*
- *Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus. Benutzen Sie immer die gleichen Batterien (Aufladbare, Alkaline und Saline – Batterien)*
- *Gebrauchte Batterien aus dem Gerät nehmen.*
- *Wir empfehlen Ihnen, bei Nichtgebrauch des Gerätes die Batterien herauszunehmen, da diese auslaufen können und somit Ihr Gerät beschädigen.*
- *Versuchen Sie nicht die Batterien kurzzuschliessen.*
- *Nicht ins Feuer werfen, Explosionsgefahr.*
- *Das Aufladen der Akkus darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.*
- *Vor dem Laden die Akkus aus dem Gerät nehmen.*
- *Wir empfehlen, dass Kinder, nur unter Aufsicht eines Erwachsenen, die Batterien austauschen, damit die Sicherheitsvorschriften beachtet werden, der dass Erwachsene die Batterien selbst austauschen.*
- *Falls eine Batterie verschluckt wurde sofort ärztliche Hilfe suchen und eine Spezialklinik für Vergiftungen aufsuchen. Vergessen Sie nicht das Gerät mitzunehmen.*



Waarschuwing: Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.

A. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor een huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen op de manier aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen.
2. Om elektrische schokken te voorkomen, mogen de voedingskabel, de stekker of een ander deel van de inrichting nooit ondergedompeld worden in water of een andere vloeistof.
3. Gebruik het apparaat niet buiten.
4. Laat de voedingskabel niet van de rand van een tafel of werkblad hangen en vermijd contact met warme oppervlakken.
5. Hou het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiators, om te voorkomen dat de delen in plastic gaan vervormen.
6. Gebruik geen schurende reinigingsproducten om het apparaat schoon te maken.
7. Dit apparaat is niet bestemd om ingeschakeld te worden met een externe timer of een afstandsbediening.
8. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.

B. GEBRUIK

1) Opladen

Voor ingebruikname moet de batterij volledig opgeladen worden

- De stekker van de kabel (bijgeleverd) in de USB ⑥ voegen, en de kabel aansluiten op een USB-aansluiting of computer
- Wanneer de batterij opgeladen wordt, is het signaallampje ③ rood; wanneer de batterij volledig opgeladen is, wordt het signaallampje ③ blauw.

Wanneer de batterij zwak is, zal het rode signaallampje ③ 2 seconden knipperen, en het apparaat vervolgens uitgaan. De SD-kaart verwijderen en het apparaat weer opladen.

2) Installatie van de micro SD kaart

Zonder geheugenkaart kan het apparaat niet functioneren.

Opmerking: het apparaat heeft geen geïntegreerd geheugen. Om het apparaat te kunnen gebruiken moet een geheugenkaart ingevoegd worden.

- De geheugenkaart moet geformatteerd worden wanneer hij nieuw is, of het apparaat de gegevens op de geheugenkaart niet lezen kan;
- Alvorens de geheugenkaart te plaatsen of te verwijderen moet het apparaat uitgeschakeld, en van de computer losgekoppeld worden;
- In een van de volgende gevallen kunnen de gegevens beschadigd zijn:
 - Verkeerd gebruik van de geheugenkaart;
 - Wanneer tijdens de opname, het wissen (formatteren) of afspelen de geheugenkaart losgekoppeld of verwijderd is.



De micro SD kaart in de gleuf voegen tot de «klik», zoals op het bijgaande schema (indien nodig met behulp van een pen).

Mocht het apparaat zonder SD kaart aangezet worden, dan zullen de rode- en blauwe signaallampjes ③ 4 keer knipperen, en het apparaat weer uitgaan.

De SD kaart moet een capaciteit van 8 Go of meer hebben, en bestandsformaat FAT32. Mocht een kaart van 64 of 128 Go gebruikt worden, en de kaart een ander bestandsformaat dan FAT32, zal het apparaat de kaart automatisch formatteren zo gauw deze ingeschakeld wordt.

3) Inschakelen

Eenmaal opgeladen is uw apparaat klaar voor gebruik. Druk 2 seconden op de aan/uit ① knop.

Na aansluiting op de stroomvoorziening gaat het blauwe signaallampje ③ aan, en het apparaat in de slaapstand.

Om uit te schakelen moet 4 seconden op de aan/uit knop ① gedrukt worden.

- Videomodus in 720P kwaliteit

Bij inschakeling gaat het apparaat automatisch in de slaapstand; het blauwe signaallampje ③ is aan en het apparaat in videomodus 720P kwaliteit.

Een keer op de aan/uit knop ① drukken; het blauwe signaallampje ③ knippert 3 keer, en het apparaat gaat in de video-opnamemodus. Er brandt geen signaallampje ③. Tijdens de opname opnieuw een keer op aan/uit ① drukken om de video te stoppen en op te slaan. Indien niet handmatig uitgeschakeld zal de video in elk geval om de 5 minuten (maximale opnametijd) opgeslagen worden, en gaat de opname verder per duur van 5 minuten.

Het blauwe signaallampje ③ gaat opnieuw aan, en het apparaat weer in de slaapstand.

- Videomodus bij bewegingsdetectie in 720P kwaliteit

Wanneer het apparaat in de slaapstand staat, 3 seconden op de knop R ② drukken; het rode signaallampje ③ knippert 3 keer, de rode en blauwe signaallampjes gaan uit en het apparaat gaat in videomodus bij bewegingsdetectie in 720P kwaliteit.

Wanneer hij een bewegend voorwerp in het gebied detecteert, gaan de rode en blauwe signaallampjes ③ een keer knipperen om het begin van de opname aan te geven; na 5 minuten wordt de video automatisch opgeslagen, en gaat weer terug in de detectiemodus (lampjes zijn uit).

Bij elke gedetecteerde beweging gaat de opname van start.

- Videomodus in 1080P kwaliteit

In de slaapstand kort op de button R ② drukken: de rode en blauwe signaallampjes ③ gaan tegelijkertijd aan, het apparaat is in 1080P kwaliteit videomodus. Vervolgens een keer op de button aan/uit ① klikken, het blauwe lampje ③ gaat aan, het rode lampje ③ knippert 3 keer, en de rode en blauwe lampjes ③ gaan tegelijkertijd uit om het begin van de opname aan te geven. Na 5 minuten wordt de video automatisch opgeslagen, en de opname stopt.

Tijdens de opname kunt u een keer op de button aan/uit ① drukken om de video te stoppen en op te slaan.

Indien niet handmatig uitgeschakeld zal de video in elk geval om de 5 minuten opgeslagen worden, en gaat de opname verder per reeks van 5 minuten.

De rode en blauwe ③ lampjes gaan tegelijkertijd aan, en het apparaat gaat terug in de slaapstand.

- Videomodus bij bewegingsdetectie in 1080P kwaliteit

Wanneer het apparaat in de 1080P videomodus staat (de rode en blauwe signaallampjes ③ branden), 3 seconden op de button R ② drukken; het rode signaallampje ③ knippert 3 keer, en de rode- en blauwe signaallampjes ③ gaan uit.

Wanneer hij een bewegend voorwerp in het gebied detecteert, knipperen de rode en blauwe signaallampjes een keer om het begin van de opname aan te geven; na 5 minuten wordt de video automatisch opgeslagen, en gaat weer terug in de detectiemodus (lampjes zijn uit).

Bij elke gedetecteerde beweging gaat de opname van start.

Klik een keer op een button om de bewegingsdetectie-modus te verlaten.

- Foto-modus

In de slaapstand 2 keer op de button R drukken ②; het rode lampje ③ gaat aan, en het blauwe gaat uit.

In deze modus een keer op de button ① klikken; het rode lampje ③ knippert een keer, het apparaat neemt een foto die meteen opgeslagen wordt. Weer op button ① drukken om andere foto's te nemen.

De infrarood nachtzicht-functie van het apparaat gaat automatisch aan bij somber licht. Hou rekening met de omgeving.

- Opname tijdens het opladen

Wanneer u de SD kaart niet verwijdert alvorens het apparaat te koppelen aan de oplader of uw computer, knippert het blauwe lampje ③ 3 keer, en het apparaat start de video-opname. Vanaf dat moment kunt u de opname handmatig stoppen en omschakelen naar een andere modus. Of wanneer er 10 seconden lang niets gebeurt, gaat het apparaat vanzelf weer in de oplaadmodus.

- De tijd instellen

M 2700 / MD27

Bij aansluiting op de stroomvoorziening genereert het apparaat een tijdbestand genaamd "TIME.TXT" in het systeem.

Het apparaat uitschakelen en aan een computer koppelen.

Het "TIME.TXT" bestand opzoeken, de gewenste tijd instellen in het formaat 2020-05-18 23:59:59 Y en het bestand opslaan.

Het apparaat van de computer loskoppelen en aanzetten. De tijd is nu ingesteld.

Mocht u de tijdsaanduiding willen annuleren, moet u "Y" in het "TIME.TXT" bestand omzetten naar "N" om de tijdsaanduiding te deactiveren. Het referentieformaat is als volgt:

1: 2020-05-18 23:59:59 Y (met tijdsaanduiding op de achtergrond)

2: 2020-05-18 23:59:59 N (tijdsaanduiding niet op de achtergrond)

I. Opnamen overzetten op computer

De camera uitzetten. Met de USB-kabel op de computer aansluiten. Bij verbinding verschijnt er een nieuw venster op de computer. De foto's en video's zijn te vinden in de bestanden "FOTO" of «VIDEO» van de massa-opslag, en kunnen op de computer gekopieerd worden.

Opmerking: tijdens het kopiëren van de foto's/video's de kabel of geheugenkaart niet verwijderen.

J. ONDERHOUDSADVIES

Het product alleen reinigen met een droog of vochtig, niet pluizend doekje.

Geen schuurmiddelen gebruiken om het apparaat te reinigen.

Het apparaat nooit aan direct zonlicht blootstellen.

Het apparaat niet laten vallen.

K. TECHNISCHE KENMERKEN

- Voeding: batterij 300mAh (USB-kabel bijgeleverd)
- Batterijduur: 130 minuten
- Videoresolutie: 1920 x 1080 / 1280 x 720 pixels / 30 IPS
- Videoformaat: AVI / bestandsformaat: M-JPEG
- Bijgeleverd: USB-oplaadkabel, magnetische houder, computerkabel

Verwijdering van het apparaat



Europese richtlijn 2012/19/EU inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

Details en voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van batterijen.

- *Het weggooien van batterijen in de natuur of bij het huishoudelijk afval vervuult en weerhoudt het recycleren van kostbaar materiaal. Het is dus belangrijk om het gebruik van batterijen te beperken en de volgende instructies te volgen :*
 - *Gebruik bij voorkeur alkalische batterijen (deze zijn langer bruikbaar dan salines-batterijen, en indien mogelijk, heroplaadbare batterijen.*
 - *Breng afgedankte batterijen en accu's naar de speciale punten bij de winkeliers. Zodoende wordt het materiaal gevaloriseerd en zullen zo het milieu niet vervuilen.*
- *De batterijen dienen goed geplaatst te worden in het apparaat, let goed op de polen.*
- *Het verkeerd plaatsen van de batterijen kan breuk veroorzaken aan het elektrisch apparaat , of lekkage veroorzaken, wat in de extreemste gevallen brand kan veroorzaken of een explosie van de batterij.*
- *Om een goed functioneren te garanderen, zorg ervoor dat de batterijen in goed staat zijn. In geval van afwijking, plaats nieuwe batterijen.*
- *Probeer nooit batterijen op te laden indien ze niet heroplaadbaar zijn. Zij kunnen smelten, opwarmen en brand of een explosie veroorzaken.*
- *Verwissel de batterijen tegelijkertijd. Meg nooit saline-batterijen met alkalische of met heroplaadbare batterijen.*
- *Gebuurde batterijen dienen uit het apparaat gehaald te worden.*
- *Haal de batterijen uit het apparaat indien dit voor een lange tijd niet gebruikt zal worden, de batterijen riskeren namelijk warm te worden, kunnen smelten en breuk veroorzaken.*

- *Probeer nooit om kortsluiting te maken met een batterij.*
- *Gooi batterijen nooit op het vuur, ze riskeren te exploderen.*
- *Het opladen van accu's dient gedaan te worden door volwassenen.*
- *Er wordt aangeraden een kind die de batterijen verwisseld te controleren dat de instructies juist worden opgevolgd, of het verwisselen van de batterijen zelf te doen.*
- *Als een batterij ingeslikt wordt, raadpleeg direct een dokter of een vergiftigingen informatie centrum*
- *Vergeet niet het apparaat mee te nemen.*



Warning: Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.

A. SAFETY INSTRUCTIONS

1. The device is intended exclusively for private and not for commercial use. Only use this device as describe in this instruction manual.
2. Do not place any part of this appliance in water or any other liquid.
3. Do not use outdoors.
4. Do not let the power cord on the edge of a table or work surface, and prevent it comes into contact with hot surfaces.
5. Keep it away from heat sources such as radiators, to avoid deformation of plastic parts.
6. Do not use coarse or abrasive sponges/cloths or steel wool to clean the appliance.
7. This unit is not designed to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.
8. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.

B. HOW TO USE IT

1) Recharging

Before the first use, make sure to fully charge the battery

- Plug in the cable into the USB socket ⑥ and connect the cable to a USB power supply or computer
- When the battery is charging, the charging indicator ③ is red, when the battery is fully charged, the indicator light ③ is blue.

When the device run out of battery, the red indicator light ③ will flash for 2 seconds, then the device will turn off. Remove the SD card and charge your device again.

2) Installation of the TF card

Note: The camera doesn't have built-in memory. A memory card must be inserted into the camera before using. After inserting the memory card, make sure to format the memory card on the camera first.

- When using a newly purchased memory card for the first time, or if data is stored on the memory card but the unit does not recognize the SD card, format the memory card;
- Before connecting or disconnecting the memory card, turn off the device and disconnect it from your computer;
- In any of the following cases, the recorded data may be damaged:
 - Misuse of the memory card;
 - Disconnecting the power or removing the memory card during recording, deleting (formatting) or playback;

Insert the memory card as indicated by the icon into the slot until the card totally inside.
To remove the memory card, gently press the edge of the memory card until it pops out.
When the device is power on without TF Card, the red and blue lights flash 4 times, and the device will be power off.



The TF card must be 8GB or above, and the format is FAT32. NTFS cannot be used normally. Data cannot be saved normally less than 8GB. If 64GB or 128GB card is used and the card is not FAT32 format, the device will automatically format the card when it is turned on. Please pay attention to data security.

3) Power on & power off

On: press the power button for 2 seconds.

Off: press the power button for 4 seconds to turn off the device.

After power on, the blue light is on, and the device is in standby mode.

- 720P Video

In standby mode, the blue light is on, and the device is in 720P video mode. Click the power button once, the blue light flashes 3 times, and the device enters into the video mode. There is no indicator light. During recording, click the power button once to stop and save the video, and the blue light is on, the device returns to standby mode.

One paragraph, 5 minutes, support loop recording.

- 720P Video motion sensor

When the device is in 720P video mode (the blue light is on), press the R button ② for 3 seconds, the red light will flash 3 times, the red and blue light will go out and the device will enter the 720P motion detection video mode. Once it detects any moving objects within the range, the red and blue lights flash once to enter the video; after 5 minutes, the video is automatically saved and back to the detecting state. (No light is show)

During detecting state, it detects any moving objects, the red and blue flash once will enter the video again. (Click any key once to exit the motion detection video mode)

- 1080P Video

In the standby mode after power on, click the R button ② once, the red and blue lights ③ will be on at the same time, the device is in 1080P video mode. Then click the power button ① once, the blue light ③ is on, the red light flashes 3 times, and the red and blue lights ③ will be off at the same time to enter the video mode.

During recording process, click the power button ① once to stop and save the video, the red and blue lights ③ will be on at the same time, and back to the standby mode.

One paragraph, 5 minutes, support loop recording.

- 1080P Video motion sensor

When the device is in 1080P video mode (red and blue lights ③ are on), press R button ② for 3 seconds, the red light ③ will flash 3 times, and the red and blue light ③ will go out. Once it detects any moving objects within the range, the red and blue lights flash ③ once to enter the video; after 5 minutes, the video is automatically saved and back to the detecting state. (No light is show)

During detecting state, it detects any moving objects, the red and blue flash ③ once will enter the video again. (Click any key once to exit the motion detection video mode)

- Photo

In the standby mode after power on, click the R button ② twice, the red light ③ is on, and the blue light is off. In this mode, click the power button ① once, the red light ③ flashes once, generate a picture and save it. To continue taking photos, click the power button ① again.

The device will switch the infrared night vision light automatically. It will turn on automatically when the light is dark. Please pay attention to the surrounding environment.

- **Record with charging:**

Take out the TF card from the device, connect it to the charger or power bank for charging, the red light flashes, and the blue light will be on when it is fully charged.

If the TF card is inserted the device normally, connect the charger or mobile power supply, and the blue light flashes 3 times to enter the video mode automatically. At this time, you can manually stop recording and switch to any mode. If in standby mode, there is no operation for 10 seconds, and the device will turn to charging state.

- Time setting

- 1.) Upon power on, the device will generate a time file named "TIME.TXT" in the system.
- 2.) TURN OFF the device and connect it to a computer.
- 3.) Locate the "TIME.TXT" file, set the desired time using format 2020-05-18 23:59:59 Y and save the file.
- 4.) Disconnect the device from the computer then turn on the device. The time set is then complete.

If you want to cancel the time stamp. Modify "Y" in "TIME.TXT" file to "N" to disable the time display. The reference format is as follows:

- 1: 2020-05-18 23:59:59 Y (with time watermark display)
- 2: 2020-05-18 23:59:59 N (no time watermark display)

C. TRANSFERRING RECORDS TO COMPUTER

Connect the camera with the computer through the cable. After successful connection, there would appear a new driver on the computer. Photos and videos can be found in "PHOTO" or "VIDEO" files and can be copied to the computer.

Note: In case of data loss, please don't disconnect the cable or take out the memory card when copying photos/videos.

D. CARE AND MAINTENANCE

Clean the product only with a dry or slightly damp, lint-free cloth.

Do not use abrasive cleaners to clean the unit.

Never expose the unit to direct sunlight.

Do not drop the unit.

E. FEATURES

- Power supply: 300mAh battery (USB cable included)
- Battery life: 130 minutes
- Video resolution: 1920 x 1080 / 1280 x 720 pixels / 30 FPS
- Video format : AVI / File format: M-JPEG
- Included: charging cable, magnetic stand, computer connection cable



The European directive 2012/19/EU about electronic and electric waste, requires that you can't throw away defective domestic appliance with common waste. Used device has to be collect separately to optimize the recuperation rate and the recycling of the materials to reduce the impact on the health and the environment.

Precision and precautions about the battery use

- *Throwing away a used battery in the environment or with household waste pollutes and avoids the recuperation of reusable materials.*
- *It is important to limit the battery consumption and to respect the following rules:*
 - *Favor alkaline battery (last longer than saline battery) and when it's possible use rechargeable battery.*
 - *Leave used batteries and accumulators in adapted containers that you can find in some retailers. In that way, metals don't pollute the environment and the health.*
- *Battery has to be inserted by respecting the polarity show on the apparel and the battery. An incorrect positioning can damage the apparel, cause leaking and even provoke fire and the explosion of the battery.*
- *To assure a good functioning, battery has to be in a good condition. If there is a problem, put new battery.*
- *Never try to recharge battery not made for this. It could leak, warm up, cause fire or explode.*
- *Replace all the battery at the same time. Never mix up alkaline battery with saline battery.*
- *Used battery has to be removed.*
- *Also, remove the battery if you're not using the apparel for a long time.*

M 2700 / MD27

- *Never try to short-circuit the terminal of a battery.*
- *Never throw away the battery in fire because they can explode.*
- *Take out the accumulator from the apparel before reload it.*
- *We recommend that an adult watch if a child change the battery to respect those rules.*
- *If you swallow a battery, go immediately to your doctor or the hospital.*
- *For the best ongoing performance, we recommend using only fresh, high-quality, alkaline batteries.*



Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by :
CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE

